



Government Gazette

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. VIII.] PRICE 5c

CAPE TOWN, 10TH MAY, 1963.

KAAPSTAD, 10 MEI 1963.

PRYS 5c [No. 499.

PROCLAMATION.

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 91.] [10th May, 1963.

WHEREAS I am of the opinion that an organization known by the name of POQO is in existence and was in existence after the seventh day of April, 1960;

AND WHEREAS I am satisfied that the said organization is and was at all times subsequent to the eighth day of April, 1960, in fact the body known as the Pan Africanist Congress which in terms of Proclamation No. 119 of the eighth day of April, 1960, is an unlawful organization;

NOW, THEREFORE, by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section one of the Unlawful Organizations Act, 1960 (Act No. 34 of 1960), I hereby declare that the said organization is and was at all times aforesaid, in fact the said Pan Africanist Congress.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this ninth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. VORSTER.

PROCLAMATION.

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 92.] [10th May, 1963.

WHEREAS I am of the opinion that an organization known by the name of DANCE ASSOCIATION is in existence and was in existence after the thirty-first day of December, 1962;

AND WHEREAS I am satisfied that the said organization is and was at all times subsequent to the thirty-first day of December, 1962, in fact the body known as the Pan Africanist Congress which in terms of Proclamation No. 119 of the eighth day of April, 1960, is an unlawful organization;

NOW, THEREFORE, by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section one of the Unlawful Organizations Act, 1960 (Act No. 34 of 1960), I hereby declare that the said organization is and was at all times aforesaid, in fact the said Pan Africanist Congress.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this ninth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. VORSTER.

PROKLAMASIE.

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 91.] [10 Mei 1963.

NADEMAAL 'n organisasie bekend onder die naam van POQO na my oordeel bestaan en na die sewende dag van April 1960 bestaan het;

EN NADEMAAL ek oortuig is dat bedoelde organisasie in werklikheid die liggaam bekend as die Pan Africanist Congress is wat kragtens Proklamasie No. 119 van die agste dag van April 1960, 'n onwettige organisasie is, en te alle tye na die agste dag van April 1960 bedoelde liggaam was;

So is DIT dat ek kragtens die bevoegdhede my by sub-artikel (3) van artikel een van die Wet op Onwettige Organisasies, 1960 (Wet No. 34 van 1960) verleen hierby verklaar dat bedoelde organisasie in werklikheid bedoelde Pan Africanist Congress is en te alle tye soos voormeld, was.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie negende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op Las van die Staatspresident-in-rade.
B. J. VORSTER.

PROKLAMASIE.

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 92.] [10 Mei 1963.

NADEMAAL 'n organisasie bekend onder die naam van DANCE ASSOCIATION na my oordeel bestaan en na die een-en-dertigste dag van Desember 1962 bestaan het;

EN NADEMAAL ek oortuig is dat bedoelde organisasie in werklikheid die liggaam bekend as die Pan Africanist Congress is wat kragtens Proklamasie No. 119 van die agste dag van April 1960, 'n onwettige organisasie is, en te alle tye na die een-en-dertigste dag van Desember 1962 bedoelde liggaam was;

So is DIT dat ek kragtens die bevoegdhede my by sub-artikel (3) van artikel een van die Wet op Onwettige Organisasies, 1960 (Wet No. 34 van 1960) verleen hierby verklaar dat bedoelde organisasie in werklikheid bedoelde Pan Africanist Congress is en te alle tye soos voormeld, was.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie negende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op Las van die Staatspresident-in-rade.
B. J. VORSTER.

PROCLAMATION.

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 93.] [10th May, 1963.

WHEREAS I am of the opinion that an organization known by the name of UMKONTO WEZISWE is in existence and was in existence after the fifteenth day of December, 1961;

AND WHEREAS I am satisfied that the said organization is and was at all times subsequent to the fifteenth day of December, 1961, in fact the body known as the African National Congress which in terms of Proclamation No. 119 of the eighth day of April, 1960, is an unlawful organization;

NOW, THEREFORE, by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section one of the Unlawful Organizations Act, 1960 (Act No. 34 of 1960), I hereby declare that the said organization is and was at all times aforesaid, in fact the said African National Congress.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this ninth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. VORSTER.

PROCLAMATION.

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 94.] [10th May, 1963.

WHEREAS I am of the opinion that an organization known by the name of SPEAR OF THE NATION is in existence and was in existence after the fifteenth day of December, 1961;

AND WHEREAS I am satisfied that the said organization is and was at all times subsequent to the fifteenth day of December, 1961, in fact the body known as the African National Congress which in terms of Proclamation No. 119 of the eighth day of April, 1960, is an unlawful organization;

NOW, THEREFORE, by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section one of the Unlawful Organizations Act, 1960 (Act No. 34 of 1960), I hereby declare that the said organization is and was at all times aforesaid, in fact the said African National Congress.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this ninth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. VORSTER.

PROKLAMASIE.

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA.

No. 93.] [10 Mei 1963.

NADEMAAL 'n organisasie bekend onder die naam van UMKONTO WEZISWE na my oordeel bestaan en na die vyftiende dag van Desember 1961 bestaan het;

EN NADEMAAL ek oortuig is dat bedoelde organisasie in werklikheid die liggaam bekend as die African National Congress is wat kragtens Proklamasie No. 119 van die agste dag van April 1960, 'n onwettige organisasie is, en te alle tye na die vyftiende dag van Desember 1961 bedoeld liggaam was;

SO IS DIT dat ek kragtens die bevoegdhede my by sub-artikel (3) van artikel een van die Wet op Onwettige Organisasies, 1960 (Wet No. 34 van 1960) verleen hierby verklaar dat bedoelde organisasie in werklikheid bedoeld African National Congress is en te alle tye soos voormeld was.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie negende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op Las van die Staatspresident-in-rade
B. J. VORSTER.

PROKLAMASIE.

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA.

No. 94.] [10 Mei 1963.

NADEMAAL 'n organisasie bekend onder die naam van SPEAR OF THE NATION na my oordeel bestaan en na die vyftiende dag van Desember 1961 bestaan het;

EN NADEMAAL ek oortuig is dat bedoelde organisasie in werklikheid die liggaam bekend as die African National Congress is wat kragtens Proklamasie No. 119 van die agste dag van April 1960, 'n onwettige organisasie is, en te alle tye na die vyftiende dag van Desember 1961 bedoeld liggaam was;

SO IS DIT dat ek kragtens die bevoegdhede my by sub-artikel (3) van artikel een van die Wet op Onwettige Organisasies, 1960 (Wet No. 34 van 1960) verleen hierby verklaar dat bedoelde organisasie in werklikheid bedoeld African National Congress is en te alle tye soos voormeld was.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie negende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op Las van die Staatspresident-in-rade
B. J. VORSTER.